MONSTER POWER®

# *Signature* PRO AVS2000

Automatic Voltage Stabilizer

Stabilisateur de tension automatique

Estabilizador automático de voltaje

**Owner's Manual**

**Manuel de l'utilisateur**

**Manual del propietario**

# TABLE OF CONTENTS


Page

Important Safety Information . . . . . i
Proper Grounding and Installation . . . . . iii
A Note from The Head Monster . . . . . 1
The Minds Behind the Monster Power Signature PRO AVS2000 Design . . . . . 3
Monster Signature PRO AVS2000 Automatic Voltage Stabilizer Features . . . . . 5
Outlet Programming . . . . . 8
Troubleshooting . . . . . 9
Specifications . . . . . 11

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please read and observe the following safety points at all times.

## ⚠ WARNING – Power Sources

Do not plug the Signature PRO AVS2000 into a power outlet that differs from the source indicated for safe use on the Signature PRO AVS2000. If you don't know the type of electrical power that is supplied to your home, consult your local power company or a qualified electrician.

## ⚠ WARNING – Grounding and Polarization

Do not force your Signature PRO AVS2000 plug into an outlet that is not designed to accept grounded AC plugs. This plug is designed to be inserted into a grounded-type outlet only. If this plug doesn't fit directly inside your outlet, If you have questions about grounding, consult your local power company or a qualified electrician.

## ⚠ WARNING – Liquid: Avoiding Electrical Shocks

A. Do not operate your Signature PRO AVS2000 if liquid of any kind is spilled onto or inside the unit.

B. Do not operate your Signature PRO AVS2000 near rain or water that's spilled or contained (e.g., bathtub, kitchen or sink).

## ⚠ WARNING – Power Cord Safety

A. When routing your Signature PRO AVS2000's AC power cord, do not place it near heavy foot traffic areas (e.g., hallways, doorways, and floors). Do not create a trip hazard with the power cord.

B. If your power cord's protective jacket begins to rip or fray, exposing the internal wiring, shielding, etc., disconnect it from the power source and discontinue use of the Monster Signature PRO AVS2000 immediately. See the Warranty Information section of this owner's manual for important details.

## ⚠ WARNING – Storm Precautions

In the event of a lightning storm, it's always a good idea to disconnect your Monster Signature PRO AVS2000; there is no need to disconnect your separate components. Make sure that ALL of your components and PC products are protected with Monster Power.

## ⚠ WARNING – No User Serviceable Parts Inside

If, for any reason, your Signature PRO AVS2000 is not operating properly, do not remove any part of the unit (cover, etc.,) for repair. Unplug the unit and consult the Warranty Information section (See Page 12) of this owner's manual for important details.

## ⚠ CAUTION – Exposure To Heat

Do not expose your Signature PRO AVS2000 to direct sunlight or place it near wall heaters, space heaters, or any enclosed space prone to temperature increase.

### ⚠ CAUTION – Proper Cleaning

In general, the only cleaning necessary for your Signature PRO AVS2000 is a light dusting. Unplug your component from the wall before cleaning it. Do not use any type of liquid or aerosol cleaners.

## PROPER GROUNDING AND INSTALLATION

### ⚠ WARNING – Proper Grounding

Your Monster Signature PRO AVS2000 requires a properly grounded outlet for safety and to protect connected equipment. If you're not sure if your home's electrical wiring is properly grounded, have it checked by a qualified electrician.

## A NOTE FROM THE HEAD MONSTER

Dear Enthusiast,

Noel Lee

**THANK YOU** for purchasing the Monster Automatic Voltage Stabilizer Signature PRO AVS2000. Monster Signature PRO AVS2000 reflects our commitment to creating performance-enhancing solutions for home theater systems, so you can enjoy superior sound and picture quality.

This refined Signature Series model delivers hallmark features including superior noise-reduction and surge protection, along with enhanced design specifications and aesthetics such as the bold look of True Blue LED digital display readouts and an upgraded 8-ft. (2.43m) Monster PowerLine® 400 cable for maximum power delivery. Each component displays Noel Lee's signature as his personal testament to the model's superior look and performance.

As a long-time audiophile and serious home theater enthusiast, I always knew problematic AC power could degrade picture and sound quality. Unfortunately, none of the ordinary AC power accessories available were fully solving all the AC power problems. So, I decided to address the issue. And, with the help of Richard Marsh and other power experts, Monster Power was born. The Monster Power Signature PRO AVS2000's advanced technology solves the problem of power fluctuations which can affect home theater performance.

Voltage sags (below the standard RMS value of 120 volts) are often caused by power- hungry appliances and components, which draw more power (over 2400 watts) than your home was designed to support. Your home theater system is power hungry, too, which causes even more voltage sags and ultimately compromised home theater performance.

Voltage swells (above the standard RMS value of 120 volts) are often caused by the power company pushing excess electricity in the electrical grid. Your expensive home theater components are extremely sensitive to any increase in voltage, and can be severely damaged or destroyed by these unseen fluctuations in power.

Voltage sags and swells can have a direct effect on home theater components, including amplifiers and two-piece projection systems, which require high power levels to operate at optimum performance level. Unstable power can cause an amplifier's gain structure to change which results in audible distortions. Amplifiers also won't be able to deliver peak power. In addition, picture quality can suffer too, losing brightness and even shrinking in size. The Signature PRO AVS2000 stabilizes these voltage fluctuations, delivering a consistent 120 volts to all of your high power devices so that they can maintain the stability needed to deliver peak power and performance. You'll enjoy the smoothest, most natural sound and the sharpest, brightest picture possible. And thanks to the Signature PRO AVS2000's sequential turn-on feature, your high power loads can operate at peak performance without causing unnecessary electrical stress that can often pop a circuit breaker or damage your components.

Another advantage of the Signature PRO AVS2000 takes place after a blackout situation. When power is initially restored by the power company, many potentially damaging over-voltage and under-voltage situations occur—the power can fluctuate dramatically above and below 120V. The Signature PRO AVS2000's advanced voltage stabilization circuitry monitors the voltage and will not return power to connected components until it senses consistent power for 15 seconds. Your connected equipment will not be harmed by the power fluctuations, and you will get all the power and performance you paid for.

These days, home theater components are better than ever, providing thrilling and dramatic sound and razor sharp picture. Your Signature PRO AVS2000 will help bring it all together with consistent, stabilized voltage. With Monster Power, you'll enjoy the best possible sound and picture. And that's what home theater is all about.

**Noel Lee,**
The Head Monster

## THE MINDS BEHIND THE MONSTER SIGNATURE PRO AVS2000 DESIGN

**Richard Marsh** – There are few experts able to solve the complex problems associated with AC power and complex home theater systems. Richard Marsh is one of these illustrious few. He has designed best-selling power conditioning components costing more than $3,000 and now brings his expertise to Monster Power. Richard developed Monster's patented Clean Power™ circuitry which is incorporated into many of Monster's PowerCenters. He is also responsible for several other groundbreaking designs. Richard's background and research into amplifier and capacitor design led to his development of the Servo-DC feedback concept in power amplifiers — a concept that is used by virtually every amplifier manufacturer today. His status as both the inventor of the MultiCap™ internal bypass capacitor and as the driving force behind the high-end audio balanced circuit design concept has influenced the audiophile community for years. Richard is responsible for some of the high-end audio world's most respected product designs, essays and articles, and has contributed to *The Absolute Sound* and *Audio* magazines. He is included in *Who's Who in the West.*

**Demian Martin** – Demian Martin has been solving complex AC power problems for several years. As a technical consultant for successful paper and steel mills, Demian helped create several innovative AC power solutions. He developed techniques to dramatically improve the efficiency of these factories' high power motor control systems — up to 50,000 watts — helping them avoid the costly premiums many factories must pay for AC power inefficiency. Demian was also the co-founder of Spectral Audio and was the chief designer of their many pioneering designs for amplifiers, D/A converters, and other high-end audio designs. He now brings his expertise to Monster Power's elite research and development team.

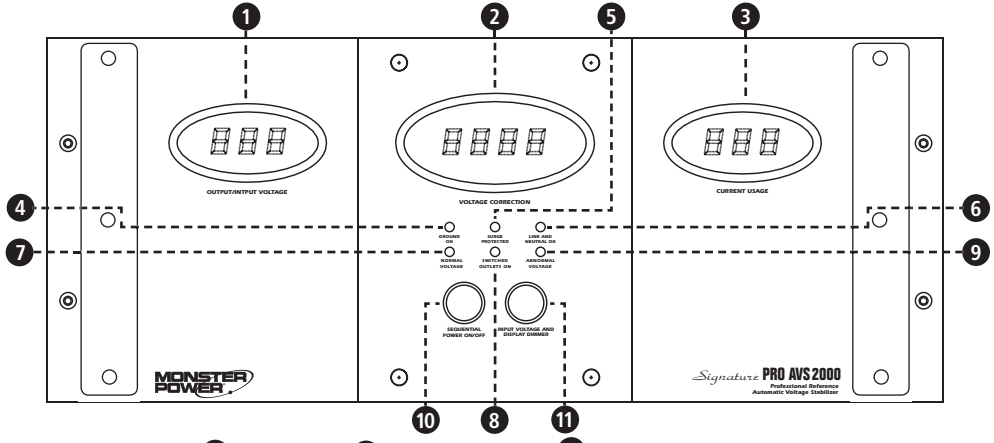
**Noel Lee** – Noel Lee, The Head Monster, is best known for popularizing the concept of high performance audio cable 25 years ago with his creation of Monster Cable. Originally a laser-fusion design engineer at Lawrence Livermore National Laboratory and later a touring musician, Noel has invented or co-invented over 250 U.S. and international patents and drives the explosive growth of The Monster Group companies in more than 80 countries worldwide. Monster Power is Noel's realization of a long-nurtured vision of making affordable power solutions that deliver the best possible sound and picture.

**Kendrew Lee** – Kendrew Lee currently serves as Chief Industrial Designer at Monster. Over the past ten years, he has created hundreds of revolutionary Monster product and packaging designs, many of which have earned coveted CES Design and Engineering Innovation awards. In addition, more than 70 of Kendrew's designs have been granted US and international patents. The new Empowered Power line is one of Kendrew's latest statement pieces that mark the next level of integrating technology and Industrial design.

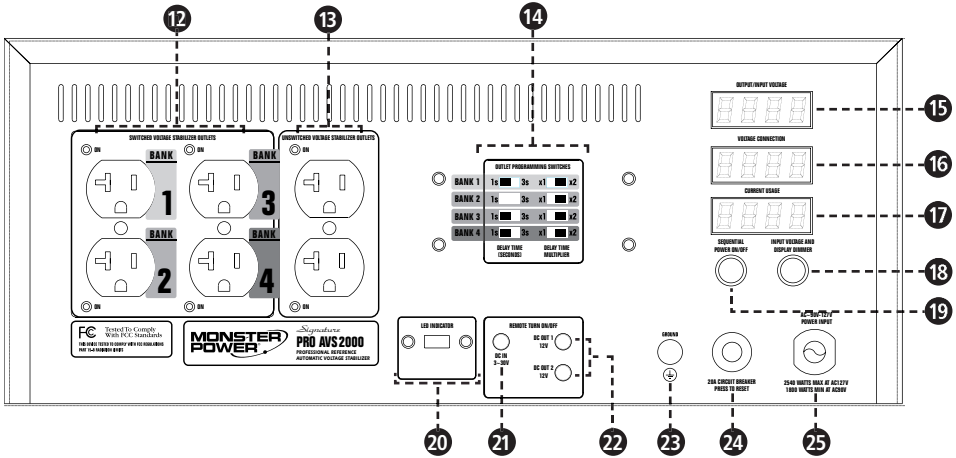
**Tony DiChiro** was one of the founders of Kinergetics Research in 1971. Kinergetics developed numerous patented technologies that advanced the state-of-the-art in audio technology, and released highly acclaimed products including the SW200 and SW800 subwoofers, and the KCD 20B and KCD 40 CD players. Kinetics also debuted the first high-end surround sound processor with THX certification. This processor had many pioneering features including precision automated calibration of home theater audio. Tony currently heads up the R&D team at Monster Cable where he continues to develop advanced products with cutting-edge features.

# MONSTER SIGNATURE PRO AVS2000 AUTOMATIC VOLTAGE STABILIZER FEATURES

## FRONT VIEW




## REAR VIEW



## MONSTER POWER SIGNATURE PRO AVS 2000 FEATURES

1. **Digital "Output/Input Voltage" Meter:** Indicates Output or Input voltage.
2. **Digital "Voltage Correction" Meter:** Indicates the amount of voltage being increased or decreased in an effort to maintain a consistent 120 volts.
3. **Digital "Current Usage" Meter:** Indicates amperage draw.
4. **"Ground OK" Indicator:** Indicates the Signature PRO AVS 2000 is properly connected to a grounded wall outlet.
5. **"Surge Protected" Indicator:** Indicates the Signature PRO AVS 2000's internal surge protection circuit is active.
6. **"Line and Neutral OK" Indicator:** Indicates that the Signature PRO AVS 2000's L-N line is correctly wired to a wall outlet.
7. **"Normal Voltage Condition" Indicator:** Indicates power is between 80 volts AC and 140 volts AC.
8. **"Switched On" Indicator:** Indicates power is being supplied to the switched outlets.
9. **"Abnormal Voltage Condition" Indicator:** Indicates the incoming voltage is below approximately 80 volts AC or above approximately 140 volts AC.
10. **"Sequential Power ON/OFF" Switch:** Once the Automatic Voltage Stabilizer is plugged into a properly grounded 120 volts (nominal) outlet, pressing this button will provide AC power to the components plugged into the Automatic Voltage Stabilizer's Switched (Timed) outlets. Pressing this button again will turn off the Switched (Timed) outlets. (Unswitched outlets remain on at all times.)
11. **"Input Voltage and Display Dimmer" Button:** Indicates output voltage meter (press and release). Adjusts the brightness of the digital meters (press and hold).
12. **Switched Outlets:** Power is delivered to these outlets only when the Signature PRO AVS 2000 is on.
13. **Unswitched Outlets:** Power is delivered to these outlets even when the Signature PRO AVS 2000 is off.

14. **Outlet Programming:** Determines the delay time associated with the switched outlets.

15. **Digital "Output/Input Voltage" Meter:** Indicates Output or Input voltage.

16. **Digital "Voltage Correction" Meter:** Indicates the amount of voltage being increased or decreased in an effort to maintain a consistent 120 volts.

17. **Digital "Current Usage" Meter:** Indicates amperage draw.

18. **"Input Voltage and Display Dimmer" Button:** Indicates output voltage meter (press and release). Adjusts the brightness of the digital meters (press and hold).

19. **"Sequential Power ON/OFF" Switch:** Once the Automatic Voltage Stabilizer is plugged into a properly grounded 120 volts (nominal) outlet, pressing this button will provide AC power to the components plugged into the Automatic Voltage Stabilizer's Switched (Timed) outlets. Pressing this button again will turn off the Switched (Timed) outlets. (Unswitched outlets remain on at all times.)

20. **LED Indicator Switch:** Turns outlet indicator LEDs on or off.

21. **Remote "DC In" Control:** Allows you to automatically turn on the Signature PRO AVS 2000 via the Remote "DC Out" on another component, such as an AV receiver.

22. **Remote "DC Out" Control:** Allows you to turn a remote device on automatically when the Signature PRO AVS 2000 is turned on.

23. **Ground Screw:** Provides a ground reference point for any ungrounded component.

24. **Resettable 20-Amp Circuit Breaker:** Protects the Signature PRO AVS 2000 from continuous power overload.

25. **Ultra-High Current Signature Powerline™ 400 AC Power Cable:** A 20 Amp High density triple shielded AC power cord specially designed to maximize power transfer.

## OUTLET PROGRAMMING

Outlet banks 1–4 of the Signature PRO AVS 2000 are "switched" outlets. This means the components plugged into these outlets will only receive power when your Signature PRO AVS 2000 is turned on. These outlets are also "timed," enabling sequential power activation of components plugged into the switched outlets. Outlets will not turn on or off until after a short delay. Without sequential turn-on, you'd power all your devices at once, causing unnecessary electrical stresses known as "turn-on surge." Turn-on surges can overheat system connections, pop circuit breakers, and degrade overall system performance. By sequentially powering your high power loads, you can prevent turn-on surges and deliver all the stable voltage needed to maintain peak performance.

The four switched outlets on the Signature PRO AVS 2000 can be individually programmed to delay power-up of connected components from 1 to 6 seconds. In order to program each outlet, you must use the slide switches seen in Figure 1.

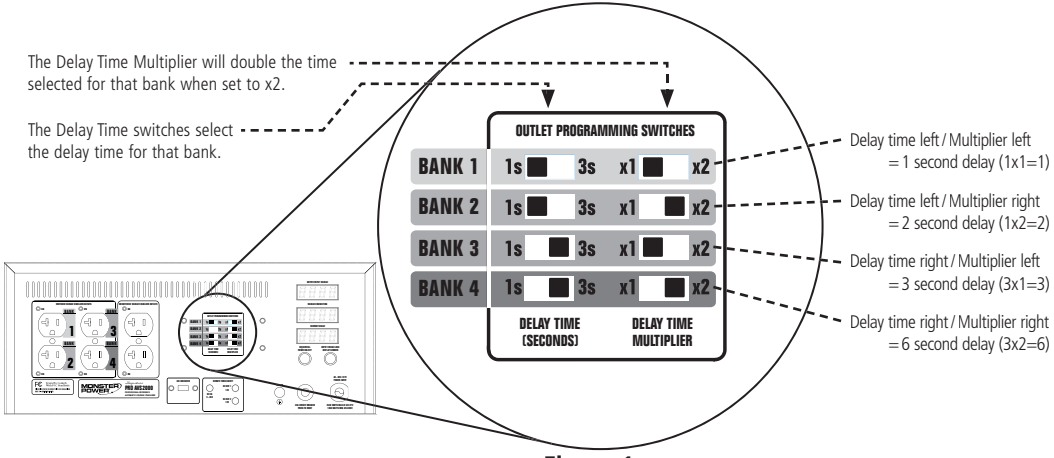

The Delay Time Multiplier will double the time selected for that bank when set to x2.
The Delay Time switches select the delay time for that bank.
OUTLET PROGRAMMING SWITCHES
BANK 1
BANK 2
BANK 3
BANK 4
1s
3s
x1
x2
DELAY TIME (SECONDS)
DELAY TIME MULTIPLIER
Delay time left / Multiplier left = 1 second delay (1x1=1)
Delay time left / Multiplier right = 2 second delay (1x2=2)
Delay time right / Multiplier left = 3 second delay (3x1=3)
Delay time right / Multiplier right = 6 second delay (3x2=6)

**Figure 1**

## TROUBLESHOOTING

| Symptom | Possible Cause | Remedy |
|---|---|---|
| The Signature PRO AVS 2000 is not receiving power. | The Signature PRO AVS 2000 is not turned On. | • Make sure the Signature PRO AVS 2000's AC power plug is plugged into a properly grounded 120V wall outlet.<br>• Press the ON button on the Signature PRO AVS 2000.<br>• In some households, a wall switch may need to be thrown to make the wall outlet come alive. Try turning on the light switches located near the wall outlet powering the Signature PRO AVS 2000 . |
| | Too many devices are connected, causing an overload, tripping the thermal circuit breaker.<br>**Please note:**<br>The total power consumption on all the components powered by a single Signature PRO AVS 2000 should not exceed 2400 watts continuous. | • Disconnect any component that maybe overloading the Signature PRO AVS 2000.<br>• Press the Signature PRO AVS 2000's thermal circuit breaker (labeled Breaker 20A on the back panel) button in to reset. Please allow 10 minutes from the time the circuit breaker is initially tripped before attempting to reset. If you reset too soon, the breaker will prematurely sense power overload and not allow the unit to operate. |

## TROUBLESHOOTING

| Symptom | Possible Cause | Remedy |
|---|---|---|
| Signature PRO AVS 2000 is not providing power to the components. | The component is plugged into a "switched outlet" and the Signature PRO AVS 2000 has not been turned on. | • Press the ON button on the Signature PRO AVS 2000 and wait for a few seconds for the components plugged into the Signature PRO AVS 2000's "switched outlets" to be turned on.<br>• Or, plug the component into an "unswitched" outlet. |

## SPECIFICATIONS

## MONSTER SIGNATURE PRO AVS 2000 AUTOMATIC VOLTAGE STABILIZER

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Continuous Duty Electrical Rating** | 120V/60Hz | | |
| **Maximum Current Rating** | 20A/2400W | | |
| **Remote Trigger In** | 3 – 30v DC | | |
| **Remote Trigger Out** | 12V DC 100mA | | |
| **Dimensions** | Width With Rack Ears: | 19.0" | 483 mm |
| | Height With Feet: | 7.5" | 190 mm |
| | Height Without Feet: | 7.0" | 177 mm |
| | Max Depth: | 16.125" | 409 mm |
| **Weight** | Net Weight: | 63.1 lbs. | 28.99 kg |

# NOTES

# *Signature* PRO AVS2000

## Stabilisateur de tension automatique

**Manuel de l'utilisateur**

# TABLE DES MATIÈRES


Page

Importantes informations de sécurité . . . . . 23
Mise à la terre et installation adéquates . . . . . 25
Une note de la direction de Monster . . . . . 27
Les cerveaux derrière la conception du Signature PRO AVS2000 de Monster. . . . . 30
Caractéristiques du stabilisateur de tension automatique Signature PRO AVS2000 de Monster . . . . . 32
Programmation de sortie . . . . . 36
Dépannage . . . . . 37
Spécifications . . . . . 39

## IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire et observer les points de sécurité suivants en tout temps.

### ⚠ MISE EN GARDE – Sources d'alimentation

Ne branchez pas le Signature PRO AVS2000 dans une sortie d'alimentation qui diffère de la source indiquée pour utilisation sécuritaire sur le Signature PRO AVS2000. Si vous ne connaissez pas le type d'alimentation électrique qu'utilise votre foyer, consultez votre compagnie locale d'électricité ou un électricien qualifié.

### ⚠ MISE EN GARDE – Mise à la terre et polarisation

Ne forcez pas la fiche de votre Signature PRO AVS2000 dans une prise qui n'est pas conçue pour accepter les fiches c.a. mises à la terre. Cette fiche est conçue pour être insérée dans une prise électrique avec mise à la terre uniquement. Si cette fiche ne s'adapte pas directement à votre prise murale, n'essayez pas de la forcer. N'essayez jamais de démonter la fiche d'aucune façon que ce soit (ni de modifier le fil électrique). Si vous avez des questions à propos de la mise à la terre, consultez votre compagnie locale d'électricité ou un électricien qualifié.

### ⚠ MISE EN GARDE – Liquides : Éviter les chocs électriques

A. N'utilisez pas votre Signature PRO AVS2000 si un liquide a été renversé sur ou à l'intérieur de l'appareil.
B. N'utilisez pas votre Signature PRO AVS2000 près d'un endroit où l'on retrouve de l'eau ou de la pluie (par exemple un bain, une cuisine ou un évier).

## ⚠ MISE EN GARDE – Sécurité du cordon d'alimentation

A. Lorsque vous acheminez le cordon d'alimentation c.a. de votre Signature PRO AVS2000, ne le placez pas dans des zones de passage (par exemple un couloir, une entrée de porte ou un plancher). Ne créez pas un risque de trébucher sur le cordon d'alimentation.

B. Si l'enveloppe protectrice du cordon d'alimentation commence à se déchirer ou à s'effilocher, exposant ainsi le filage interne, le blindage, etc., débranchez-le de la source d'alimentation et cessez immédiatement d'utiliser le Signature PRO AVS2000 de Monster. Consultez la section Informations sur la garantie de ce manuel de l'utilisateur pour les détails importants.

## ⚠ MISE EN GARDE – Précautions en cas d'orage

En cas d'orage électrique, nous vous conseillons de débrancher votre Signature PRO AVS2000 de Monster ; il n'y a toutefois aucune nécessité de débrancher les appareils connectés. Assurez-vous que TOUS vos produits informatiques et autres appareils sont protégés par Monster Power.

## ⚠ MISE EN GARDE – Aucune pièce ne devant être entretenue par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur du PowerCenter

Si, pour quelque raison que ce soit, votre Signature PRO AVS2000 ne fonctionne pas correctement, ne retirez aucune pièce de l'appareil (couvercle, etc.) pour tenter une réparation. Débranchez l'appareil et consultez la section Informations sur la garantie de ce manuel de l'utilisateur pour les détails importants.

## ⚠ ATTENTION – Exposition à la chaleur

N'exposez pas votre Signature PRO AVS2000 à la lumière directe du soleil et ne le placez pas près des calorifères, des sources de chaleur, ou dans un endroit propice à une élévation de la température.

## ⚠ ATTENTION – Nettoyage approprié

En général, le seul nettoyage nécessaire à votre Signature PRO AVS2000 de Monster est un léger époussetage. Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez aucun type de nettoyant liquide ou en aérosol.

## MISE À LA TERRE ET INSTALLATION ADÉQUATES

### ⚠ MISE EN GARDE – Mise à la terre adéquate

Le Signature PRO AVS2000 de Monster requiert une sortie adéquatement mise à la terre pour la sécurité de l'utilisateur de même que pour la protection de l'équipement branché. Si vous n'êtes pas certain que le câblage électrique de votre foyer est adéquatement mis à la terre, faites-le vérifier par un électricien qualifié.

## NOTE DE LA DIRECTION DE MONSTER

Cher passionné,

Noel Lee

**MERCI** de vous être procuré le stabilisateur de tension automatique Signature PRO AVS2000 de Monster. Il est le reflet de notre engagement à créer des solutions d'amélioration de la performance des systèmes de cinéma maison, afin que vous puissiez profiter d'une qualité de son et d'image supérieure.

Le raffiné modèle de la série Signature offre des options majeures comme une réduction supérieure des émissions sonores et un limiteur de surtension, de même que des spécifications de conception et d'esthétique améliorées telles que l'allure énergique de l'afficheur numérique à DEL True Blue™ et un câble amélioré de 3,43 m (8 pi) Monster PowerLine® 400 pour une alimentation électrique maximale. Chaque composante affiche la signature de Noel Lee qui représente son legs personnel à l'apparence et à la performance supérieures du modèle.

En tant qu'audiophile passionné du cinéma maison depuis longtemps, j'ai toujours su qu'un cordon c.a. problématique pourrait dégrader la qualité de l'image et du son. Malheureusement, aucun des accessoires d'alimentation c.a. réguliers ne pouvait résoudre tous les problèmes d'alimentation c.a. J'ai donc décidé d'examiner les solutions à ce problème et c'est ainsi qu'avec l'aide de Richard Marsh et d'autres experts en alimentation électrique, Monster Power est né. La technologie avancée du Signature PRO AVS2000 de Monster Power résout le problème des fluctuations d'alimentation qui peuvent affecter la performance d'un système de cinéma maison.

Les fléchissements de tensions (sous la valeur standard RMS de 120 volts) sont souvent causés par les électroménagers énergivores et leurs composants, qui tirent plus d'alimentation (plus de 2 400 watts) que votre maison n'a été conçue pour supporter. Votre système de cinéma maison est énergivore, lui aussi, il cause même encore plus de fléchissements de tension et ultimement, il compromet la performance du cinéma maison.

Les augmentations de la tension (supérieures à la valeur standard RMS de 120 volts) sont souvent causées par la compagnie d'électricité qui pousse trop d'électricité dans la grille électrique. Les dispendieux composants de votre cinéma maison sont extrêmement sensibles à toute augmentation de tension et peuvent être gravement endommagés ou même détruits par ces fluctuations d'alimentation invisibles.

Les fléchissements et augmentations peuvent avoir un effet direct sur les composants du cinéma maison, y compris sur les amplificateurs et les systèmes de projection à deux pièces, qui requièrent des niveaux d'alimentation plus élevés pour fonctionner à un niveau de performance optimum. Une alimentation instable peut faire que la structure de gaine de l'amplificateur se modifie ce qui a pour résultats des distorsions audibles. Les amplificateurs ne seront pas non plus capables de livrer une puissance de pointe. De plus, la qualité de l'image pourra souffrir également, perdant de la luminosité et même rétrécissant en taille. Le Signature PRO AVS2000 stabilise ces fluctuations de tension, livrant un constant 120 volts à tous vos dispositifs à alimentation élevée afin qu'ils puissent maintenir la stabilité nécessaire pour pouvoir livrer une performance et une puissance de pointe. Vous profiterez du son le plus uni et le plus nature et de l'image la plus lumineuse et nette possibles. Et, grâce à l'option de mise en marche séquentielle du Signature PRO AVS2000, vos charges d'alimentation élevée peuvent fonctionner selon une performance de pointe sans causer de contrainte électrique inutile qui peut souvent faire sauter un disjoncteur ou endommager vos composants.

Un autre avantage de Signature PRO AVS2000 survient après une panne d'électricité. Lorsque l'alimentation est initialement restaurée par la compagnie d'électricité, de nombreuses situations de surtension et de sous-tension potentiellement nuisibles se produisent – l'alimentation peut fluctuer de façon drastique au-dessus et au-dessous de 120 v. Le circuit électrique de stabilisation de tension avancé du Signature PRO AVS2000 contrôle la tension et ne retourne pas l'alimentation aux composants branchés jusqu'à ce qu'il perçoive une alimentation régulière pendant 15 secondes. Ces fluctuations d'alimentation ne nuiront pas à vos équipements branchés et vous obtiendrez toute la puissance et la performance pour lesquelles vous payez.

Aujourd'hui, les composants de cinéma maison sont meilleurs que jamais, offrant un son spectaculaire et une image d'une netteté prodigieuse. Votre Signature PRO AVS2000 vous aidera à bénéficier d'une tension constante et stabilisée. Avec Monster Power, vous bénéficierez de la meilleure qualité de son et d'image. Et, n'est-ce pas le but du cinéma maison?

**Noel Lee,**
Direction de Monster

## LES CERVEAUX DERRIÈRE LE CONCEPT AVS DE MONSTER POWER

**Richard Marsh** – Il n'y a que peu d'experts capables de résoudre les problèmes complexes associés à l'alimentation c.a. et aux systèmes de cinéma maison. Richard Marsh est l'un d'entre eux. Tout au long de sa carrière, il a conçu les meilleurs systèmes de gestion d'alimentation d'une valeur de plus de 3 000$ US et apporte maintenant son expertise à Monster Power. Richard a développé le circuit breveté Clean Power™ de Monster qui est intégré dans la gamme PowerCenter de Monster. Il est également à l'origine de plusieurs autres concepts révolutionnaires. L'expérience de Richard dans le domaine de la recherche au niveau de la conception d'amplificateurs et de condensateurs l'a conduit au développement du concept d'asservissement à courant continu et à rétroaction dans les amplificateurs de puissance – un concept qui est aujourd'hui utilisé virtuellement par tous les fabricants d'amplificateurs. Son statut d'inventeur du condensateur de dérivation interne MultiCap™ et la reconnaissance publique du concept de circuit audio symétrique de haute fidélité élaboré par lui ont influencé la communauté audiophile pendant des années. Richard est à la tête de plusieurs inventions et concepts, travaux de recherche et articles réputés dans le monde de l'audio de haute fidélité. Il a contribué aux magazines *The Absolute Sound* et *Audio*. Il fait partie du *Who's Who in the West*.

**Demian Martin** – Demian Martin a travaillé sur la résolution de problèmes d'alimentation complexes pendant des années. En tant que consultant technique dans les industries du papier et de l'aciérie, Demian a participé à la création de plusieurs solutions d'alimentation c.a. innovatrices. Il a développé des techniques pour améliorer de façon drastique l'efficacité des systèmes de contrôle des moteurs de puissance — jusqu'à 50 000 Watts— permettant à ces usines d'effectuer des économies conséquentes liées au rendement des systèmes. Demian fut également l'un des fondateurs de Spectral Audio et le chef concepteur de plusieurs de leurs concepts pilotes pour des amplificateurs, des convertisseurs numériques/analogiques et d'autres inventions dans le domaine de l'audio de haute fidélité. Il apporte maintenant son expertise à l'équipe de recherche et de développement d'élite de Monster Power.

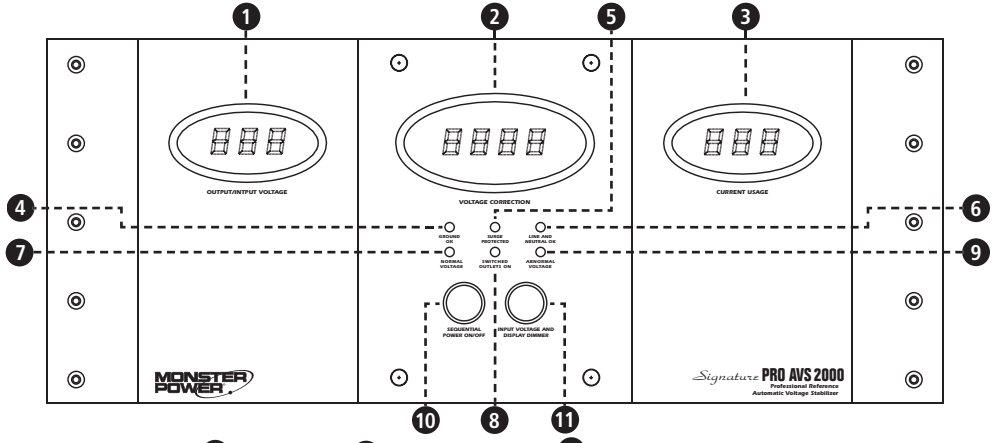
**Noel Lee** – Noel Lee, à la direction de Monster, est mieux connu pour avoir popularisé le concept de câble audio de haute qualité il y a 25 ans avec la création de Monster Cable. Au départ ingénieur dans la conception de fusion laser au Lawrence Livermore National Laboratory puis quelques années plus tard musicien professionnel, Noel a inventé ou co-inventé plus de 250 brevets américains et internationaux et a mené la croissance spectaculaire des compagnies du groupe Monster dans plus de 80 pays. Monster Power est pour Noel la réalisation d'une vision longuement entretenue d'offrir des solutions d'alimentation abordables qui délivrent le meilleur son et la meilleure image possibles.

**Kendrew Lee** exerce actuellement les fonctions de concepteur industriel en chef chez Monster. Au cours de ces dernières années, il a créé des centaines de designs révolutionnaires de produits et d'emballages Monster, dont bon nombre ont remporté les prix convoités de l'Innovation du design et de l'ingénierie du CES. En outre, plus de 70 concepts imaginés par Kendrew se sont vu octroyer des brevets américains et internationaux. La nouvelle gamme Empowered Power est l'une des affirmations les plus récentes de Kendrew, marquant le passage au niveau supérieur dans l'intégration de la technologie et de la conception industrielle.

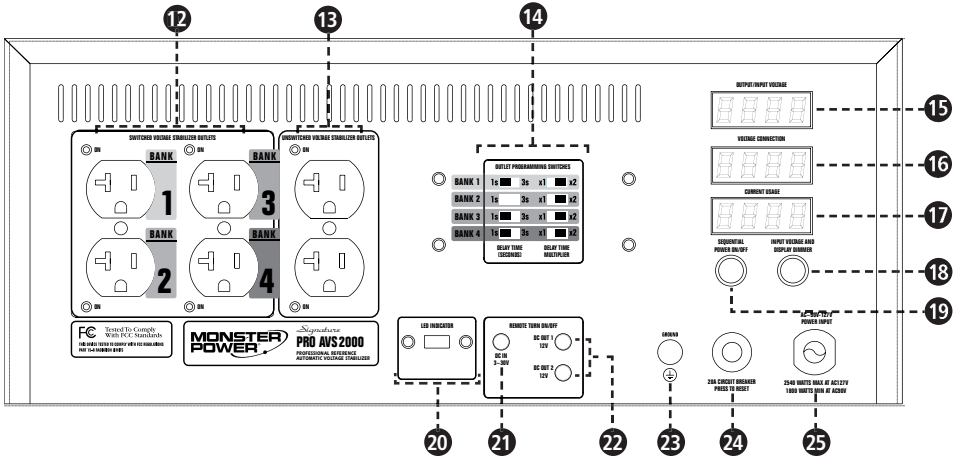
**Tony DiChiro** fut l'un des fondateurs de Kinergetics Research en 1971. Kinergetics a élaboré de nombreuses technologies brevetées qui ont fait avancer l'état des connaissances dans le domaine de la technologie audio, et a commercialisé des produits largement salués tels que les caissons de basse SW200 et SW800 et les lecteurs de CD KCD 20B et KCD 40. Kinetics a également lancé le premier processeur de son d'ambiance haut de gamme portant la certification THX. Ce processeur possédait de nombreuses fonctions innovantes, notamment l'étalonnage automatisé de précision du son en home cinéma. Tony dirige actuellement l'équipe de recherche et développement chez Monster Cable, où il continue à élaborer des produits évolués aux caractéristiques de pointe.

## CARACTÉRISTIQUES DU STABILISATEUR DE TENSION AUTOMATIQUE SIGNATURE PRO AVS2000 DE MONSTER

### VUE AVANT




### VUE ARRIÈRE



## CARACTÉRISTIQUES DU SIGNATURE PRO AVS2000 DE MONSTER POWER

1. **Compteur numérique « tension d'entrée/sortie » :** Indique la tension d'entrée ou de sortie.
2. **Compteur numérique « correction de la tension » :** Indique la quantité de tension en augmentation ou en diminution dans un effort pour maintenir un constant 120 volts.
3. **Compteur numérique « Utilisation de courant » :** Indique le débit en ampères.
4. **Témoin de vérification de la mise à la terre :** Indique que le Signature PRO AVS2000 est correctement branché à une prise murale mise à la terre.
5. **Indicateur « protecteur de surtension » :** Indique que le circuit de protection de surtension interne du Signature PRO AVS2000 est actif.
6. **Indicateur « ligne et neutre OK » :** Indique que la ligne L-N du Signature PRO AVS2000 est correctement câblée à une prise murale.
7. **Indicateur « condition de tension normale » :** Indique que l'alimentation se trouve entre 80 volts c.a. et 140 volts c.a.
8. **Témoin de fonctionnement des prises d'alimentation commutées :** Indique si les prises d'alimentation commutées de l'appareil sont mises sous tension.
9. **Indicateur « condition de tension anormale » :** Indique que la tension entrante est inférieure à environ 80 volts c.a. ou supérieure à environ 140 volts c.a.
10. **Bouton de mise en marche/arrêt de l'alimentation séquentielle :** Une fois le stabilisateur de tension automatique branché dans une prise 120 volts (nominal) adéquatement mise à la terre appuyer sur ce bouton fournira une alimentation c.a. aux composants branchés dans les prises commutées et commutées (synchronisées) du stabilisateur. Appuyer encore une fois sur ce bouton éteindra les prises commutées (synchronisées). (Les prises non commutées restent en marche en tout temps).

11. **Bouton « tension d'entrée et régulateur d'éclairage de l'afficheur » :** Indique le compteur de tension de sortie (appuyez et relâchez). Ajuste la luminosité des compteurs numériques (appuyez et maintenez).
12. **Sorties commutées :** L'alimentation est livrée à ces sorties seulement lorsque le Signature PRO AVS2000 est allumé.
13. **Prises non commutées :** L'alimentation est livrée à ces sorties même lorsque le Signature PRO AVS2000 est éteint.
14. **Programmation de sortie :** Détermine le délai associé aux sorties commutées.
15. **Compteur numérique « tension d'entrée/sortie » :** Indique la tension d'entrée ou de sortie.
16. **Compteur numérique "correction de la tension" :** Indique la quantité de tension en augmentation ou en diminution dans un effort pour maintenir un constant 120 volts.
17. **Compteur numérique "Utilisation de courant" :** Indique le débit en ampères.
18. **Bouton « tension d'entrée et régulateur d'éclairage de l'afficheur » :** Indique le compteur de tension de sortie (appuyez et relâchez). Ajuste la luminosité des compteurs numériques (appuyez et maintenez).
19. **Bouton de mise en marche/arrêt de l'alimentation séquentielle :** Une fois le stabilisateur de tension automatique branché dans une prise 120 volts (nominal) adéquatement mise à la terre, appuyer sur ce bouton fournira une alimentation c.a. aux composants branchés dans les prises commutées et commutées (synchronisées) du stabilisateur de tension. Appuyer encore une fois sur ce bouton éteindra les prises commutées (synchronisées). (Les prises non commutées restent en marche en tout temps).
20. **Interrupteur de l'indicateur DEL :** Met en marche ou éteint les DEL.
21. **Contrôle de l'alimentation c.c. à distance :** Permet d'allumer automatiquement le Signature PRO AVS2000 par la commande d'alimentation de sortie c.c. « DC Out » à distance d'un autre appareil tel qu'un récepteur audio/vidéo.

22. **Contrôle de l'alimentation « sortie c.c. » à distance :** Vous permet de mettre automatiquement en marche du dispositif lorsque le Signature PRO AVS2000 est allumé.
23. **Vis de mise à la terre :** Fournit une masse de référence pour tout appareil sans mise à la terre.
24. **Disjoncteur de 20 A :** Protège le Signature PRO AVS2000 d'une surcharge continue.
25. **Câble d'alimentation à haute capacité PowerLine™ 400 c.a. du Signature:** 20 A Cordon d'alimentation c.a. haute densité à triple protection spécialement conçu pour optimiser l'alimentation en courant.

## PROGRAMMATION DE SORTIE

Les banques de sortie 1–4 du Signature PRO AVS2000 sont des sorties "commutées". Cela signifie que les composants branchés dans ces sorties recevront une alimentation seulement lorsque votre Signature PRO AVS2000 est allumé. Ces sorties sont également "synchronisées", permettant une activation de l'alimentation séquentielle au niveau des composants branchés dans les sorties commutées. Les sorties ne se mettront pas en marche ni ne s'éteindront après un court délai. Sans la mise en marche séquentielle, vous alimenteriez tous vos dispositifs en une fois, causant des contraintes électriques inutiles connues sous le nom de "surtension de mise en marche". Les surtensions de mise en marche peuvent faire chauffer les connexions système, sauter les disjoncteurs et dégrader la performance globale du système. En alimentant séquentiellement vos charges de puissance élevée, vous pouvez prévenir les surtensions de mise en marche et fournir toute la tension stable nécessaire pour maintenir une performance de pointe.

Les quatre sorties commutées du Signature PRO AVS2000 peuvent être individuellement programmées pour différer l'alimentation des composants branchés de 1 à 16 secondes. Effectuez la configuration à l'aide du sélecteur de positions, comme illustré à la Figure 1.

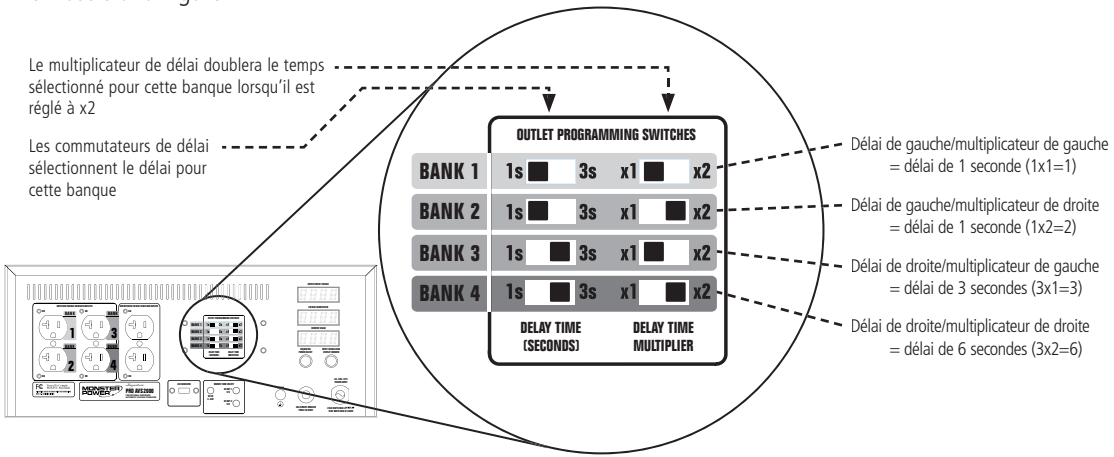

Le multiplicateur de délai doublera le temps sélectionné pour cette banque lorsqu'il est réglé à x2
Les commutateurs de délai sélectionnent le délai pour cette banque
OUTLET PROGRAMMING SWITCHES
BANK 1
BANK 2
BANK 3
BANK 4
1s
3s
x1
x2
DELAY TIME (SECONDS)
DELAY TIME MULTIPLIER
Délai de gauche/multiplicateur de gauche = délai de 1 seconde (1x1=1)
Délai de gauche/multiplicateur de droite = délai de 1 seconde (1x2=2)
Délai de droite/multiplicateur de gauche = délai de 3 secondes (3x1=3)
Délai de droite/multiplicateur de droite = délai de 6 secondes (3x2=6)

**Figure 1**

## DÉPANNAGE

| Symptôme | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le Signature PRO AVS2000 ne reçoit aucune alimentation. | Le Signature PRO AVS2000 n'a pas été mis en marche. | • Assurez-vous de brancher la prise électrique du Signature PRO AVS2000 dans une prise murale de 120 V (nominal) correctement mise à la terre.<br>• Appuyez sur le bouton ON du Signature PRO AVS2000.<br>• Certaines prises murales sont activées par un interrupteur. Allumez les interrupteurs muraux situés à proximité de la prise qui alimente le Signature PRO AVS2000. |
| | Trop d'appareils sont connectés sur le PowerCenter, causant ainsi une surcharge qui déclenche le disjoncteur thermique.<br>**Prenez note :**<br>La consommation totale d'alimentation de tous les composants alimentés par un seul Signature PRO AVS2000 ne doit pas dépasser 2 400 watts continus ou 4 000 watts à la pointe. | • Débranchez tout composant qui pourrait surcharger le Signature PRO AVS2000.<br>• Appuyez sur le bouton du disjoncteur thermique du Signature PRO AVS2000 (étiqueté Breaker 20A sur le panneau arrière) pour réinitialiser. Attendez 10 minutes à partir du moment où le disjoncteur a initialement sauté avant de tenter de réinitialiser. Si vous le réinitialisez trop tôt, le disjoncteur détectera prématurément une surcharge et se déclenchera à nouveau. |

## DÉPANNAGE

| Symptôme | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le Signature PRO AVS2000 n'envoie pas d'alimentation aux composants. | L'appareil est branché dans une prise commutée et le Signature PRO AVS2000 n'est pas allumé. | • Appuyez sur le bouton ON du Signature PRO AVS2000 et attendez quelques secondes que les composants branchés dans les "sorties commutées" du Signature PRO AVS2000 se mettent en marche.<br>• Ou branchez l'appareil dans une prise non commutée. |

## SPÉCIFICATIONS

## STABILISATEUR DE TENSION AUTOMATIQUE SIGNATURE PRO AVS2000 DE MONSTER

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Tâche continue Classification électrique** | 120V/60Hz | | |
| **Courant maximum** | 20A/1400W | | |
| **Déclenchement de l'ouverture de la télécommande** | 3 – 30v c.c. | | |
| **Déclenchement de la fermeture de la télécommande** | 12V c.c. 100mA | | |
| **Dimensions** | Largeur avec plaques de montage : | 19.0" | 483 mm |
| | Hauteur avec les pieds : | 7.5" | 190 mm |
| | Hauteur sans les pieds : | 7.0" | 177 mm |
| | Profondeur maximale : | 16.125" | 409 mm |
| **Poids** | Poids net : | 63.1 lbs. | 28.99 kg |

# REMARKS

MONSTER POWER®

# *Signature* PRO AVS2000

## Estabilizador automático de voltaje

### Manual del propietario

# CONTENIDO


Página

Información importante de seguridad . . . . . 53
La correcta instalación y conexión a tierra . . . . . 55
Un mensaje del Monster Mayor . . . . . 57
Las mentes tras el diseño del Signature PRO AVS2000 . . . . . 59
Características y funciones del estabilizador automático de voltaje Monster Signature PRO AVS2000 . . . . . 61
Programación de las tomas . . . . . 64
Diagnóstico de problemas . . . . . 65
Especificaciones . . . . . 67

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea y acate en todo momento las siguientes instrucciones de seguridad.

### ⚠ ADVERTENCIA – Fuentes de potencia eléctrica

No enchufe el Signature PRO AVS2000 a tomacorrientes en distintos a los indicados como de uso seguro para el Signature PRO AVS2000. Si desconoce las características de la potencia eléctrica disponible en su hogar, pregunte a la compañía de electricidad de su localidad o a un electricista calificado.

### ⚠ ADVERTENCIA – Conexión a tierra y polaridad

Evite conectar a la fuerza su Signature PRO AVS2000 a tomacorrientes que no hayan sido diseñados para recibir enchufes de CA con conexión a tierra. Dichos enchufes están diseñados para conectarse sólo a tomacorrientes provistos de conexión a tierra. Si el enchufe de su equipo no encaja directamente en su tomacorriente, no intente conectarlo a la fuerza de otras maneras. Evite desarmar o modificar el enchufe (ni tampoco el cable de potencia eléctrica). Si tiene alguna pregunta acerca de las conexiones a tierra, pregunte a la compañía de electricidad de su localidad o a un electricista calificado.

### ⚠ ADVERTENCIA – Líquidos: Cómo evitar las descargas eléctricas

A. No utilice su Signature PRO AVS2000 si ha habido derrames de líquidos encima o en el interior del equipo.
B. No utilice su Signature PRO AVS2000 en lugares cercanos a la lluvia o cercanos a agua derramada o en recipientes (p. ej., una tina de baño, lavaplatos o lavabo).

## ⚠ ADVERTENCIA – Los cables de potencia eléctrica y su seguridad

A. Al colocar el cable de potencia eléctrica de su Signature PRO AVS2000, evite zonas de alto tránsito de personas (p. ej., pasillos, puertas y el piso). Evite el riesgo de que alguien se tropiece con el cable.

B. Si descubre que la cubierta protectora del cable de potencia eléctrica presenta daños que hagan visibles los cables internos o su blindaje, desconéctelo del tomacorriente y absténgase de utilizar su Monster Signature PRO AVS2000 a partir de ese momento. Consulte la sección "Información de garantía" en este manual del propietario para conocer más información de importancia.

## ⚠ ADVERTENCIA – Precauciones en caso de tormenta

En caso de tormentas eléctricas, siempre es bueno desconectar su Monster Signature PRO AVS2000; no es necesario desconectar los componentes que estén enchufados a él. Asegúrese de que TODOS sus equipos de audio y video, así como los de computación, estén protegidos mediante el Monster Power.

## ⚠ ADVERTENCIA – No contiene componentes que puedan ser reparados por el usuario

Si por cualquier razón su Signature PRO AVS2000 presenta fallas en su funcionamiento, no retire o desarme parte alguna del equipo (cubiertas, etc.,) para hacer reparaciones. Desenchufe el equipo y consulte la sección "Información de garantía" (vea la página 72) para conocer información detallada de importancia.

## ⚠ PRECAUCIÓN – Exposición al calor

Evite colocar su Signature PRO AVS2000 directamente bajo la luz del sol ni cercano a calefactores de pared o de área, ni en ámbitos cerrados sometidos a aumentos de temperatura.

### ⚠ PRECAUCIÓN – Limpieza correcta

En general, la única limpieza que su Signature PRO AVS2000 podría requerir es quitarle el polvo. Desconecte el equipo del tomacorriente antes de limpiarlo. No utilice ningún líquido o aerosol de limpieza.

## LA CORRECTA INSTALACIÓN Y CONEXIÓN A TIERRA

### ⚠ ADVERTENCIA – La correcta conexión a tierra

Su equipo Signature PRO AVS2000 de Monster requiere de un tomacorriente provisto de una adecuada conexión a tierra, por razones de seguridad y para proteger a los componentes conectados al equipo. Haga revisar el cableado eléctrico de su hogar por un electricista calificado si tiene alguna duda acerca de la conexión a tierra.

## UN MENSAJE DEL MONSTER MAYOR

Estimado aficionado,

Noel Lee

**GRACIAS** por su compra del estabilizador automático de voltaje Signature PRO AVS2000 de Monster. El Signature PRO AVS2000 de Monster refleja nuestro compromiso de crear soluciones que mejoren el rendimiento de los sistemas de cine en casa, y que le permitan disfrutar de un sonido e imagen de superior calidad.

Este modelo avanzado de la serie Signature provee funciones y características emblemáticas que incluyen una superior reducción de ruidos y protección contra sobretensiones, junto con mejoras en las especificaciones de diseño y en la apariencia, al incorporar la pantalla digital True Blue de LED y también el cable de alimentación eléctrica Monster PowerLine® 400 de 8 pies (2,43 m) para la máxima entrega de potencia. Cada equipo muestra la firma de Noel Lee como un aval personal de su rendimiento y apariencia superior.

Siempre he sabido, como aficionado a los sistemas de audio y de cine en casa de alto nivel, que los problemas en los cables de potencia eléctrica podían degradar la calidad de la imagen y el sonido. Desafortunadamente, ninguno de los accesorios comunes disponibles en ese momento para la alimentación de potencia eléctrica puede resolver completamente los problemas de la alimentación de CA. Así que decidí resolver el problema. Y con la ayuda de Richard Marsh y de otros expertos en potencia eléctrica, nació Monster Power. La tecnología avanzada de los equipos Signature PRO AVS2000 de Monster Power resuelve el problema de las fluctuaciones de voltaje que pueden afectar el rendimiento de los equipos de cine en casa.

Las caídas de voltaje (por debajo del valor RMS estándar de 120 voltios) a menudo son causadas por artefactos domésticos y componentes que exigen al sistema eléctrico de su hogar unos niveles de potencia (superiores a los 2.400 W) más allá de sus capacidades. Su sistema de cine en casa también exige mucha potencia, lo que causa caídas adicionales de voltaje y en última instancia comprometen el rendimiento de su sistema.

Las sobretensiones (por encima del valor RMS estándar de 120 voltios) a menudo son causadas por un exceso de suministro de electricidad en la red eléctrica por parte de la planta generadora. Sus costosos componentes de cine en casa son extremadamente sensibles a los incrementos en el voltaje y pueden sufrir daños graves y hasta su destrucción por estas fluctuaciones invisibles de la potencia eléctrica.

Las caídas de voltaje y las sobretensiones pueden tener un efecto directo en los componentes de cine en casa, entre ellos los amplificadores y los sistemas de proyección de dos componentes, los cuales requieren altos niveles de potencia para funcionar a su nivel óptimo. La potencia eléctrica inestable puede hacer que se altere la estructura de ganancia de los amplificadores, lo que genera distorsión audible. Los amplificadores tampoco serían capaces de entregar el máximo de su potencia. Además, la calidad de la imagen también puede verse afectada, con pérdida de brillo y hasta disminución en el tamaño. Los equipos Signature PRO AVS2000 estabilizan dichas fluctuaciones de voltaje y suministran un voltaje constante de 120 voltios a todos sus componentes de alta potencia, de modo que éstos puedan mantener la estabilidad necesaria para entregar su máxima potencia y rendimiento. Usted disfrutará de un sonido más suave y natural así como de la imagen más nítida y brillante posible. Y gracias a la función de encendido secuencial del Signature PRO AVS2000 sus cargas de alta potencia pueden funcionar a su máximo rendimiento sin causar esfuerzos eléctricos innecesarios, que a menudo pueden disparar un cortacircuito o causar daños a sus componentes.

Otra ventaja de los equipos Signature PRO AVS2000 se hace evidente después de las interrupciones del servicio eléctrico. Cuando la potencia eléctrica es restaurada inicialmente por la planta generadora, se produce un gran número de caídas y subidas de voltaje; la potencia eléctrica puede fluctuar dramáticamente por encima y por debajo de los 120 voltios. El avanzado circuito de estabilización de voltaje del Signature PRO AVS2000 monitorea el voltaje y no regresa la potencia eléctrica a los componentes enchufados hasta después de que haya detactado un nivel estable de voltaje durante 15 segundos. Sus componentes conectados estarán a salvo de los riesgos de daños por las fluctuaciones de voltaje y usted obtendrá toda la potencia y el rendimiento por el que pagó.

Hoy en día, los componentes de cine en casa son mejores que nunca y proporcionan una impresionante y emocionante calidad de sonido e imágenes de alta nitidez. Su Signature PRO AVS2000 contribuirá a que todos los elementos de su sistema se integren de la mejor manera posible, mediante el suministro de un voltaje consistente y estabilizado. Con el Monster Power, usted disfrutará del mejor sonido e imagen posibles. Que es, a fin de cuentas, lo que buscamos.

**Noel Lee,**
El Monster Mayor

## LAS MENTES TRAS EL DISEÑO DE LOS SIGNATURE PRO AVS2000 DE MONSTER

**Richard Marsh** – Existen apenas unos pocos expertos capaces de resolver los complejos problemas asociados a la potencia CA y a los sistemas avanzados de cine en el hogar. Richard Marsh es uno de esos escasos individuos brillantes. Ha diseñado componentes de acondicionamiento de potencia eléctrica de gran aceptación, cuyo costo es superior a los US$3.000 y ahora trae su experiencia a Monster Power. Richard desarrolló la tecnología patentada Clean Power™ de Monster que está incorporada a muchos de los equipos PowerCenter. También ha tenido a su cargo otros diseños revolucionarios. La experiencia e investigaciones de Richard en el diseño de amplificadores y condensadores lo llevó al desarrollo del concepto de la retroalimentación Servo-CC en amplificadores de potencia, que se utiliza hoy en día en virtualmente todos los amplificadores modernos. El reconocimiento como inventor de los condensadores MultiCap™ de derivación interna y el ser la fuerza impulsora tras el concepto de diseños balanceados en los equipos de audio de alto nivel lo convirtió en un diseñador influyente en la comunidad audiófila. Richard es responsable de algunos de los diseños, ensayos y artículos más respetados en el mundo de los equipos de audio de alto nivel, y ha escrito para las revistas *The Absolute Sound* y *Audio.* Su nombre aparece en la publicación *Who's Who in the West*.

**Demián Martín** – Demián Martín ha resuelto problemas complejos de potencia eléctrica durante varios años. Como asesor técnico de empresas papeleras y de la industria del acero, Demián ayudó a desarrollar varias soluciones innovadoras para problemas de potencia eléctrica. Desarrolló técnicas para mejorar dramáticamente la eficiencia de los sistemas de control de los motores de alta potencia de dichas industrias — de hasta 50.000 vatios —, lo que contribuye a evitar las costosas primas que muchas fábricas deben pagar por ineficiencias en el uso de la electricidad. Demián también fue el cofundador de Spectral Audio y fue el diseñador en jefe de muchos de los innovadores diseños de sus amplificadores, convertidores D/A y otros equipos de audio de alto nivel de esa firma. Ahora trae su experiencia al equipo élite de investigación y desarrollo de Monster Power.

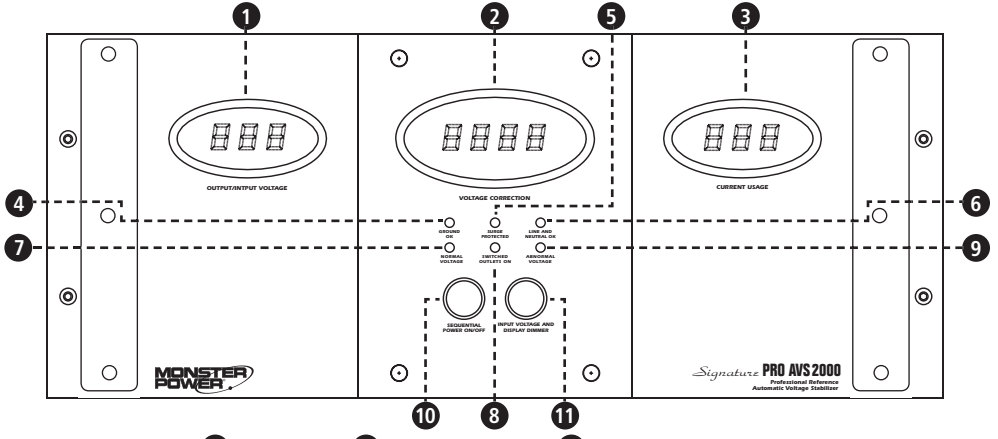
**Noel Lee** – Noel Lee, El Monster Mayor, es mejor conocido por popularizar hace 25 años el concepto de cables de alto rendimiento para equipos de audio, al crear el Monster Cable. Noel fue inicialmente un ingeniero especialista en fusión por láser en el Lawrence Livermore National Laboratory y posteriormente fue músico de giras. El nombre de Noel aparece individualmente y en grupo en más de 250 patentes estadounidenses e internacionales, y es el impulsor del crecimiento explosivo de las compañías del Monster Group en más de 80 países en todo el mundo. Monster Power es la realización de una visión cultivada durante muchos años de crear soluciones accesibles para los problemas de potencia eléctrica, y así obtener el mejor sonido e imagen posible.

**Kendrew Lee** – ocupa actualmente el cargo de Jefe de Diseño Industrial en Monster. Durante los últimos diez años, Kendrew ha creado para Monster cientos de diseños de productos y de empaques, muchos de los cuales han ganado el codiciado premio de la Innovación en el Diseño y la Ingeniería del CES. Además, se han otorgado patentes estadounidenses e internacionales a más de 70 diseños de Kendrew. La nueva línea Empowered Power es uno de los más recientes ejemplos de su creatividad, y marcan un paso adelante en la integración de la tecnología con el diseño industrial.

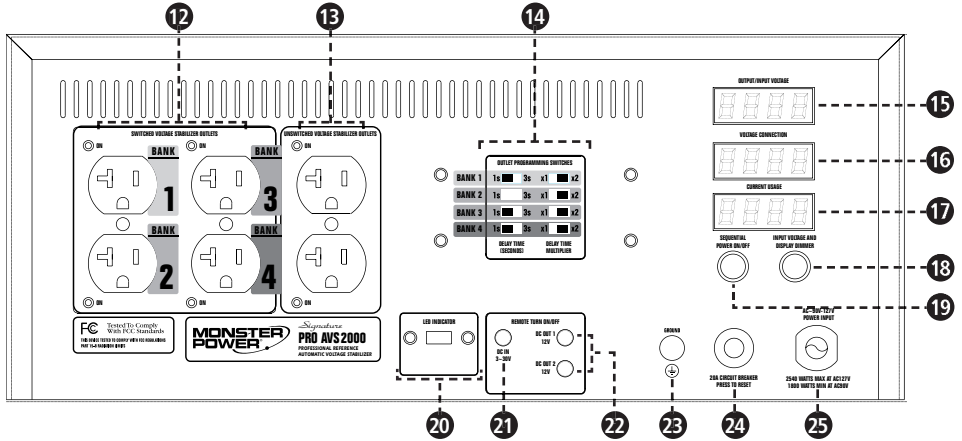
**Tony DiChiro** – fue uno de los fundadores de Kinergetics Research en 1971. Kinergetics desarrolló numerosas tecnologías patentadas que impulsaron la vanguardia de la tecnología de audio. Kinergetics lanzó productos muy aclamados al mercado, tales como los subwoofers SW200 y SW800 y los reproductores de CD KCD 20B y KCD 40. Kinetics también fue la primera en obtener la certificación THX para un procesador de sonido "surround" de alto nivel. Dicho procesador fue pionero en el uso de muchas características y funciones, como la calibración automática del audio de los sistemas de cine en casa. Tony es actualmente el líder del equipo de investigación y desarrollo de Monster Cable y continúa creando productos avanzados con características y funciones de la tecnología más reciente.

# CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES DEL ESTABILIZADOR AUTOMÁTICO DE VOLTAJE MONSTER SIGNATURE PRO AVS2000

## VISTA DELANTERA




## VISTA TRASERA



## MONSTER POWER CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES DEL SIGNATURE PRO AVS2000

1. **Voltímetro digital de realimentación y de entrada "OUTPUT/INPUT VOLTAGE":** Indica el voltaje de realimentación o el de entrada.
2. **Voltímetro digital "VOLTAGE CORRECTION" del ajuste del voltaje:** Indica la magnitud del voltaje agregado o restado para intentar mantener un voltaje estable de 120 voltios.
3. **Amperímetro digital "CURRENT USAGE" de utilización:** Indica la intensidad utilizada, en amperios.
4. **Indicador "GROUND OK" de tierra correcta:** Indica que el Signature PRO AVS 2000 está conectado correctamente a un tomacorriente con conexión a tierra.
5. **Indicador "SURGE PROTECTED" de protección contra sobretensiones:** Indica que está activo el circuito interno de protección contra sobretensiones del Signature PRO AVS 2000.
6. **Indicador "LINE AND NEUTRAL OK" de fase y neutro en buenas condiciones:** Indica que el tomacorriente utilizado por el Signature PRO AVS 2000 tiene bien conectados los cables de fase y neutro.
7. **Indicador "NORMAL VOLTAGE CONDITION" de voltaje normal:** Indica que el voltaje de alimentación se encuentra entre los 80 y los 140 voltios CA.
8. **Indicador "SWITCHED ON" de realimentación conmutada activa:** Indica que se está suministrando potencia eléctrica a las tomas conmutadas.
9. **Indicador "ABNORMAL VOLTAGE" de situación de voltaje anormal:** Indica que el voltaje de entrada se encuentra por debajo de unos 80 Voltios CA, o que supera los 140 Voltios AC aproximadamente.
10. **Indicador "SEQUENTIAL POWER ON/OFF" de encendido secuencial activo:** Una vez que el estabilizador automático de voltaje se haya conectado a un tomacorriente de 120 voltios (nominal), al presionar este botón se suministrará potencia eléctrica CA a los componentes enchufados en las tomas conmutadas con retardo ("SWITCHED VOLTAGE STABILIZER OUTLETS"). Al presionar de nuevo este botón se apagarán las tomas conmutadas con retardo. (Las tomas directas ("UNSWITCHED VOLTAGE STABILIZER OUTLETS") permanecen activas en todo momento).
11. **Botón "INPUT VOLTAGE AND DISPLAY DIMMER" del voltaje de entrada y del atenuador:** Indica el nivel del voltaje de realimentación (al presionar y liberar). Ajusta el brillo de los instrumentos digitales (al presionar y sostener).
12. **Tomas conmutadas ("SWITCHED VOLTAGE STABILIZER OUTLETS"):** Estas tomas estarán activas sólo cuando el Signature PRO AVS 2000 esté encendido.

13. **Tomas directas ("UNSWITCHED VOLTAGE STABILIZER OUTLETS"):** Estas tomas estarán activas en todo momento, aunque esté apagado el Signature PRO AVS 2000.
14. **Programación de las tomas:** Establece el retardo asociado a las tomas conmutadas.
15. **Voltímetro digital "OUTPUT/INPUT VOLTAGE" de realimentación y de entrada:** Indica el voltaje de realimentación o el de entrada.
16. **Voltímetro digital "VOLTAGE CORRECTION" del ajuste del voltaje:** Indica la magnitud del voltaje agregado o restado para intentar mantener un voltaje estable de 120 Voltios.
17. **Amperímetro digital "CURRENT USAGE" de utilización:** Indica la intensidad utilizada, en amperios.
18. **Botón "INPUT VOLTAGE AND DISPLAY DIMMER" del voltaje de entrada y del atenuador:** Indica el nivel del voltaje de realimentación (al presionar y liberar). Ajusta el brillo de los instrumentos digitales (al presionar y sostener).
19. **Indicador "SEQUENTIAL POWER ON/OFF" de encendido secuencial activo:** Una vez que el estabilizador automático de voltaje esté conectado a un tomacorriente de 120 voltios (nominal), al presionar este botón se suministrará potencia eléctrica CA a los componentes enchufados en las tomas conmutadas con retardo ("SWITCHED VOLTAGE STABILIZER OUTLETS"). Al presionar de nuevo este botón se apagarán las tomas conmutadas con retardo. (Las tomas directas permanecen activas en todo momento).
20. **Interruptor de los indicadores de LED:** Habilita e inhabilita los indicadores de LED.
21. **Conexión "DC IN" del control remoto por CC:** Le permite encender automáticamente el Signature PRO AVS 2000 mediante la conexión "DC Out" (salida de CC) de otro componente, como un amplificador integrado AV.
22. **Conexiones "DC OUT" 1 y 2 de control remoto por CC:** Le permite encender equipos remotos automáticamente al encender el Signature PRO AVS 2000.
23. **Terminal de tierra:** Provee el punto de referencia de tierra para los componentes sin conexión de tierra propia.
24. **Cortacircuito reiniciable de 20 A:** Protege al Signature PRO AVS 2000 de sobrecargas continuas de potencia eléctrica.
25. **Cable de alimentación de potencia eléctrica Ultra-High Current Signature Powerline™ 400:** Cable de CA de 20 Amperios, de blindaje triple de alta densidad diseñado especialmente para obtener el máximo de transferencia de potencia eléctrica.

## PROGRAMACIÓN DE LAS TOMAS

Las tomas de realimentación números 1 al 4 del Signature PRO AVS 2000 son tomas conmutadas. Eso significa que los componentes enchufados a dichas tomas recibirán potencia eléctrica sólo cuando su Signature PRO AVS 2000 esté encendido. Las tomas conmutadas también disponen de un retardo, lo que permite la activación secuencial de los componentes enchufados a dichas tomas. Las tomas no se encenderán o apagarán sino después de un breve retardo o período de espera. Sin el encendido secuencial, los componentes se activarían todos a la vez, lo que causa esfuerzos eléctricos innecesarios conocidos como "sobretensiones de encendido". Las sobretensiones de encendido pueden recalentar las conexiones de los sistemas, disparar los cortacircuitos y degradar el rendimiento de todo el sistema. Al encender secuencialmente sus cargas de alta potencia, usted puede evitar las sobretensiones de encendido y suministrar todo el voltaje estable necesario para mantener un rendimiento óptimo.

Las cuatro tomas conmutadas del Signature PRO AVS 2000 pueden ser programadas individualmente para un retardo en su activación de entre 1 y 6 segundos. Para poder programar cada toma deberá utilizar los conmutadores deslizantes que se muestran en la Figura 1.

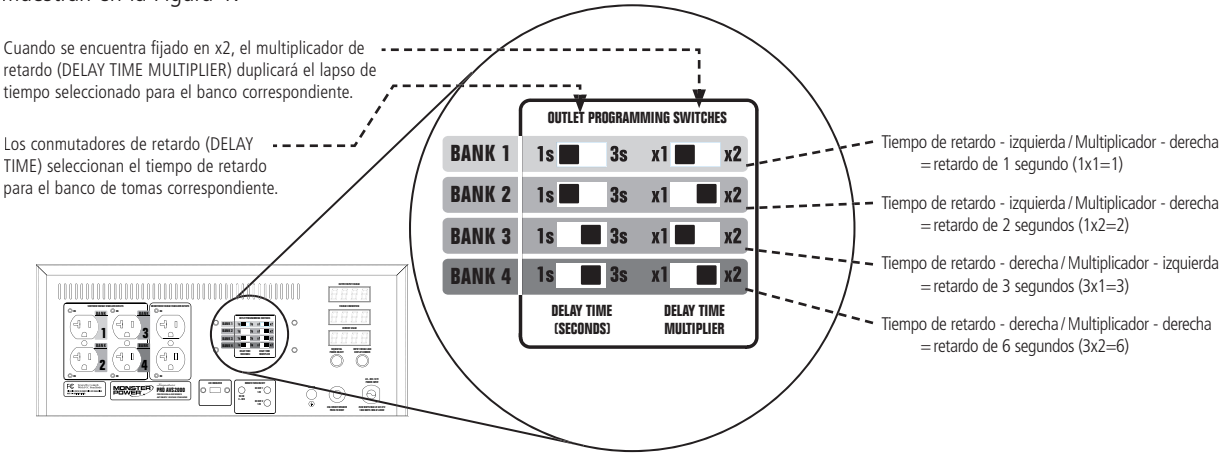

Cuando se encuentra fijado en x2, el multiplicador de retardo (DELAY TIME MULTIPLIER) duplicará el lapso de tiempo seleccionado para el banco correspondiente.
Los conmutadores de retardo (DELAY TIME) seleccionan el tiempo de retardo para el banco de tomas correspondiente.
OUTLET PROGRAMMING SWITCHES
BANK 1
BANK 2
BANK 3
BANK 4
1s
3s
x1
x2
DELAY TIME (SECONDS)
DELAY TIME MULTIPLIER
Tiempo de retardo - izquierda / Multiplicador - derecha = retardo de 1 segundo (1x1=1)
Tiempo de retardo - izquierda / Multiplicador - derecha = retardo de 2 segundos (1x2=2)
Tiempo de retardo - derecha / Multiplicador - izquierda = retardo de 3 segundos (3x1=3)
Tiempo de retardo - derecha / Multiplicador - derecha = retardo de 6 segundos (3x2=6)

**Figura 1**

## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

| Síntoma | Causa posible | Medida correctiva |
|---|---|---|
| El Signature PRO AVS 2000 no recibe potencia eléctrica. | El Signature PRO AVS 2000 no está encendido. | • Asegúrese de que el cable de alimentación del Signature PRO AVS 2000 esté enchufado a un tomacorriente de 120 V que disponga de una conexión adecuada a tierra.<br>• Presione el botón de encendido "ON" en el Signature PRO AVS 2000.<br>• En algunas casas podría ser necesario encender un interruptor de pared para que se active el tomacorriente. Pruebe encender los interruptores de luces situados cerca del tomacorriente que alimenta al Signature PRO AVS 2000 . |
| | Hay demasiados dispositivos conectados, lo que produce una sobrecarga que dispara el cortacircuito térmico.<br>**Tome nota de lo siguiente:** El consumo de potencia eléctrica total de todos los componentes protegidos por sólo un Signature PRO AVS 2000 no debe exceder los 2400 Vatios continuos. | • Desconecte cualquier componente que podría estar sobrecargando al Signature PRO AVS 2000.<br>• Presione el botón del cortacircuitos térmico del Signature PRO AVS 2000' (identificado como "Breaker 20A" en el panel trasero) para reiniciarlo. Deje transcurrir un lapso de 10 minutos después del disparo inicial del cortacircuito antes de proceder a reiniciarlo. Si lo reinicia antes de tiempo, el cortacircuito detectará prematuramente una sobrecarga de potencia y no permitirá el funcionamiento del equipo. |

## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

| Síntoma | Causa posible | Medida correctiva |
|---|---|---|
| El Signature PRO AVS 2000 no suministra potencia eléctrica a los componentes. | El componente está enchufado en una toma conmutada y el Signature PRO AVS 2000 no está encendido. | • Presione el botón de encendido "ON" en el botón del cortacircuitos térmico del Signature PRO Monster AVS 2000 y espere unos segundos para que los componentes enchufados en las tomas conmutadas del Signature PRO AVS 2000 se activen.<br>• O bien, conecte el componente a una toma directa ("UNSWITCHED VOLTAGE STABILIZER OUTLETS"). |

## ESPECIFICACIONES

## ESTABILIZADOR AUTOMÁTICO DE VOLTAJE MONSTER SIGNATURE PRO AVS 2000

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Clasificación eléctrica de servicio continuo** | 120 V/60 Hz | | |
| **Amperaje máximo nominal** | 20 A/2400 W | | |
| **Conexión del disparador remoto ("DC In")** | 3 – 30 V CC | | |
| **Conexiones de los disparadores remotos ("DC Out" 1 y 2)** | 12 V CC 100 mA | | |
| **Dimensiones** | Ancho (con ménsulas para bastidor): | 19,0" | 483 mm |
| | Altura (con patas): | 7,5" | 190 mm |
| | Altura (sin patas): | 7,0" | 177 mm |
| | Profundidad máxima: | 16,125" | 409 mm |
| **Peso** | Peso neto: | 63,1 libras | 28,99 kg |

# NOTAS

# NOTAS

# NOTAS

© 2007 Monster, LLC
7251 West Lake Mead Blvd.
Las Vegas, NV 89128, USA
1-877-800-8989

Monster Technology International Ltd.
Ballymaley Business Park
Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland
001-866-348-4171

We invite you to visit the Monsters at MonsterPower.com.
Call us toll-free in the U.S. at 877-800-8989
or toll-free in Canada at 00-1-866-348-4171

The Monster Power Automatic Voltage Stabilizer Signature PRO AVS 2000 is protected under U.S. Pat. No 6. 456, 091, B1; D468, 689 S; D481, 366 S; 5, 589, 718.
Taiwan: NI-174352 Patents Pending in China and Taiwan.

"Monster" "Monster Cable" "Monster Power" "Clean Power" "PowerCenter" "Powerline" "T2" and "Tri-Mode" are trademarks or registered of Monster Cable Products, or it's subsidiaries in the US and other countries.

Designed in the USA and manufactured
for Monster to its quality specifications.

Made in China.

© 2007 Monster, LLC
7251 West Lake Mead Blvd.
Las Vegas, NV 89128, USA
1-877-800-8989

Monster Technology International Ltd.
Ballymaley Business Park
Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland
001-866-348-4171

Nous vous invitons à découvrir les produits Monster à :
MonsterPower.com
Appelez-nous sans frais (États-Unis) au 877-800-8989
Appelez-nous sans frais (Canada) au 00-1-866-348-4171

Monster Power Automatic Voltage Stabilizer Signature PRO AVS 2000 est protégé par les brevets américains nos. 6. 456, 091, B1; D468, 689 S; D481, 366 S; 5, 589, 718. Taiwan: NI-174352
Brevets en instance en Chine et à Taiwan.

« Monster » « Monster Cable » « Monster Power » « Clean Power » « PowerCenter » « Powerline » « T2 » et « Tri-Mode » sont des marques commerciales ou déposées de Monster Cable Products, Inc. ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Conçu aux USA et fabriqué pour Monster selon ses spécifications de qualité.

Fabriqué en Chine.

© 2007 Monster, LLC
7251 West Lake Mead Blvd.
Las Vegas, NV 89128, USA
1-877-800-8989

Monster Technology International Ltd.
Ballymaley Business Park
Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland
001-866-348-4171

Lo invitamos a visitar a los Monsters en MonsterPower.com.
Llámenos sin costo en los Estados Unidos al 877-800-8989
o sin costo en Canadá al 00-1-866-348-4171

El estabilizador automático de voltaje Signature PRO AVS 2000 de Monster Power está protegido por las patentes de los Estados Unidos. No 6. 456, 091, B1; D468, 689 S; D481, 366 S; 5, 589, 718. De Taiwan: NI-174352
Patentes en curso en China y Taiwan.

"Monster" "Monster Cable" "Monster Power" "Clean Power" "PowerCenter" "Powerline" "T2" y "Tri-Mode" son marcas comerciales registradas o no registradas de Monster Cable Products, o de sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.

Diseñado en Estados Unidos y fabricado
para Monster según especificaciones de calidad.

Fabricado en China.

rm 181656